

岭南博士文库

汉语否定语素复合词的形成演变研究

金颖 著



广东优秀哲学社会科学著作出版基金资助项目

广东人民出版社
广东人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

汉语否定语素复合词的形成演变研究/金颖著. —广州: 广东人民出版社, 2011. 5

(广东优秀哲学社会科学著作出版基金岭南博士文库)

ISBN 978-7-218-07068-1

I. ①汉… II. ①金… III. ①汉语—否定(语法)—研究—古代 IV. ①H141

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 028446 号

汉语否定语素复合词的形成演变研究

金颖 著

版权所有 翻印必究

出版人: 金炳亮

责任编辑: 黎捷 夏素玲

装帧设计: 张力平

责任技编: 周杰

出版发行: 广东人民出版社

地址: 广州市大沙头四马路 10 号 (邮政编码: 510102)

电话: (020) 83798714 (总编室)

传真: (020) 83780199

网址: <http://www.gdpph.com>

印刷: 佛山市浩文彩色印刷有限公司

书号: ISBN 978-7-218-07068-1

开本: 787mm × 1092mm 1/16

印张: 18 插页: 2 字数: 216 千字

版次: 2011 年 5 月第 1 版 2011 年 5 月第 1 次印刷

定价: 38.00 元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与出版社 (020-83795749) 联系调换。

售书热线: (020) 83790604 83791487 邮购: (020) 83781421

目 录

第一章 引言	1
第一节 研究对象和范围	1
第二节 否定语素复合词的研究现状及 本文的创新性	3
第三节 本文的研究方法和意义	9
第二章 表禁止的否定语素复合词	13
第一节 古汉语复音禁止词的类型	13
第二节 禁止词“不得”、“不/未可” 的来源及其发展	16
第三节 禁止词“不用”、“不须”的 来源及其发展	31
第四节 中古汉语复音禁止系统丰富的 原因	38
第三章 表双重否定的否定语素复合词 ...	42
第一节 “莫”类和“无”类双重否定	43
第二节 “莫不”和“无不”	50
第三节 “莫非”与“无非”	60

第四章 表时间的否定语素复合词	69
第一节 “未尝”、“未曾”、“不曾”的 历时更替及其原因分析	69
第二节 时间词“未久”、“不久” 源流考	82
第三节 古汉语的“不遑”、“不/未/ 无暇”、“不/无及”	95
第五章 表委婉的否定语素复合词	107
第一节 “不免”的形成和发展	107
第二节 “未免”的产生和发展	120
第三节 “不妨”、“无妨”的语法化 历程	125
第六章 表关联的否定语素复合词	136
第一节 表递进的否定语素复合词的 形成和发展	136
第二节 表条件的否定语素复合词的 形成和发展	156
第三节 表假设的否定语素复合词的 形成和发展	169
第七章 表有无的否定语素复合词	194
第一节 “无有”的产生和发展	196
第二节 “不有”和“未有”	216
第三节 “没有”的产生和发展	223
第八章 总结	238
第一节 否定语素复合词的主要来源 ..	238

第二节	否定词和相关成分复合化过程中 的对称与不对称现象	241
第三节	否定词和它类词发生粘合的原因 和机制	249
参考文献		260
引用书目		277

第一章 引言

第一节 研究对象和范围

1 研究对象：否定语素复合词

“否定语素复合词”是指由否定语素参与构成的复合词，它们的形成过程也就是否定词和相关成分的词汇语法化^①过程。这一过程往往包含了构成语素的语义的弱化甚至完全消失。否定范畴在功能上表示对肯定范畴的否定，而复音否定形式成词后功能却是多面的，它们既可以形成一个全新的否定载体，也可以不同程度地脱离否定范畴，仅仅表示某种情态、语气、程度等，并无对应的肯定范畴。

从共时角度来看，“否定语素复合词”是一种演变结

^① 从狭义概念上来讲，“语法化”表示语法范畴与语法形式的形成过程，即实词的虚化。而“词汇化”是指词汇单位的形成过程，即组合形式的成词。但在复合词的形成过程中，二者是可以接轨的，甚至可以同步发生的，因此本文提到的“语法化”是广义的“语法化”概念，即“语法化”是“词汇语法化”的缩略说法，参见马清华：《汉语语法化问题的研究》，《语言研究》2003年第3期，第63—71页。

果，而从历时角度来看，则体现为一种演变趋势。对于不同的复合词来说，它们的成词时间并不一致。上自先秦下至现代汉语，复音否定形式的凝固成词几乎充斥了整个汉语史的发展历程，有些成词以后可以一直沿用几千年，如连词“不然”。因此本文所讨论的否定语素复合词在现代汉语普通话层面上是词，但在古汉语某个特定时期却只是否定短语，或者是从否定短语向复合词转化的中间形式。

2 研究范围

2.1 历时演变。

本文的主要研究视角是历史的流变性，着重描写了一些否定语素复合词的形成、发展和演变历程，并对全过程寻求解释。在此基础之上，探讨、归纳否定词和相关成分复合化历程中的普遍规律、形成动因和演变机制。

2.2 考察对象的选取。

本文的研究，主要选取了几组代表词作为考察对象，对这些代表词的选取主要以“典型性”和“常用性”为原则，表现为：

其一，类型上能体现不同的功能分工，使得代表词的涵盖面尽量广泛。大致看来可分为“表示时间”、“表示禁止”、“表示双重否定”、“表示语气”、“表示关联”、“表示有无”等方面。

其二，在同一功能类中，兼顾不同词条在功能表现、成词方式、句法特点等方面的差异性，力求横向和纵向两方面的完整。如同表“关联”的连词存在“假设”、“递进”和“条件”之分，连词“否则”和“不论”在成词方式上分属跨层结构的语法化和短语的语法化。

其三，主要考察能体现由复音组合到复合词演变过程的代表词，在历时线索中寻求规律和原因。仅因为组成语

素不能单用导致成词的不作为主要考察对象。

其四，具体词条的选择依据以《现代汉语词典》^①、《现代汉语八百词》^②为主，以《汉语大词典》^③为辅，将目标主要锁定在产生于古汉语而沿用于现代汉语普通话的词形。它们在整个复音词的衍生过程中均具有较强的稳固性，同时也有一定的变异性。因此它们的衍生方式必将具有典型性和能产性。

其五，具体讨论中还吸取了一定量的词组，如表示双重否定的“莫不”、“无不”等，表示“不存在”、“不具有”的“无有”、“不有”等，它们自始至终都很难看作是词，但它们在形式和功能上都影响了后来某些词组的成词，如“无非”、“没有”等，因此对这些词组的分析显然是有必要的。

第二节 否定语素复合词的研究现状及本文的创新性

1 研究现状

汉语复合词的产生一般是从词组的词汇化开始，直至一定时期，词法类型较为固定以后，才开始按语法结构造词。词组凝固成词以后，既可能成为一个意义、功能相对稳定的词项，也可能进一步虚化为功能词。否定语素复合词正是在这样的背景下产生。

① 中国社会科学院语言研究所词典编辑室编，商务印书馆1996年修订版。

② 吕叔湘主编，商务印书馆1999年增订版。

③ 罗竹风主编，汉语大词典出版社1997年缩印本。

目前学术界对否定语素复合词的研究主要涉及以下层面：

其一，以历时层面或共时层面的描写为主，考察否定语素复合词的来源和形成过程，或者分析复合词在现代汉语层面的结构和用法功能。如：袁宾的《近代汉语“好不”考》^①，武振玉的《程度副词“非常”、“异常”的产生发展》^②，陈若君的《“要不（要不然）”的篇章连接功能》^③，谢小丽的《“无/不+M”类双音节词的结构类型》^④，金朝霞的《试说“不免”的隐含义》^⑤，谷晓恒的《副词“不免”、“难免”、“未免”比较分析》^⑥，丽萍、厉霁隼的《“无论”类连词在句法分析中的标记功能》^⑦等。这些事实分析和描写都能和本文的研究形成某种印证或对立，具有一定的借鉴作用。

其二，以理论探讨为主，在语法化相关理论背景下，着重对某个、某类否定语素复合词的形成过程予以解释。如：石毓智、李讷的《十五世纪前后的句法变化与现代汉语否定标记系统的形成——否定标记“没有”产生的句法背景及其语法化过程》^⑧，杨永龙的《近代汉语反诘副词“不成”的来源及虚化过程》^⑨，徐时仪的《否定词“没”、“没有”的来源和语法化过程》^⑩，董秀芳的《“不”与所修

① 《中国语文》1984年第3期。

② 《古汉语研究》2004年第2期。

③ 《语言教学与研究》2000年第3期。

④ 《广州大学学报》（社会科学版）2002年第9期。

⑤ 《世界汉语教学》2003年第4期。

⑥ 《青海民族学院学报》（社会科学版）2005年第4期。

⑦ 《上海师范大学学报》（哲学社会科学版）2003年第1期。

⑧ 《语言研究》2000年第2期。

⑨ 《语言研究》2000年第1期。

⑩ 《湖州师范学院学报》2003年第1期。

饰中心词的粘合现象^①，沈家煊的《说“不过”》^②，史金生的《“要不”的功能及其语法化》^③，李敏的《递进连词“不说”及其语法化过程》^④，方梅的《疑问标记“是不是”的虚化——从疑问标记到话语语用标记》等^⑤。这些对现象的解释使得某些否定语素复合词在来源和演化方式上大致清晰。

以上典型个案的考察和代表性机制的分析无疑丰富了汉语词汇语法史的研究，同时也带来后学者的进一步思考：如何使否定语素复合词系统更广泛地与词汇语法化理论接轨？否定语素复合词系统内部是否存在个性与共性的差异？它们是否能体现肯定范畴与否定范畴的对称与不对称？这些也都是本文尝试解决的问题。

其三，把否定语素复合词纳入某一词汇语法史的专著或专题研究中，复合词和研究主体间实际上是种属关系。因此这些否定语素复合词的研究也大多是线索上的勾勒，或者是共时平面的概括描写。早期如：王力《王力文集》（第一卷）^⑥的《否定作用》和《指示代词》章节，太田辰夫《中国语历史文法》^⑦的《副词》章节，吕叔湘《吕叔湘文集》（第一卷）^⑧的《正反·虚实》范畴和《假设·推理》范畴均涉及了某些否定语素复合词。近年来，杨伯峻、何乐士的《古汉语语法及其发展》^⑨，杨荣祥的《近代汉语

① 《当代语言学》2003年第1期。

② 《清华大学学报》2004年第5期。

③ 沈家煊等主编：《语法化与语法研究二》，商务印书馆2005年版。

④ 《暨南大学华文学院学报》2005年第2期。

⑤ 沈家煊等主编：《语法化与语法研究二》，商务印书馆2005年版。

⑥ 山东教育出版社1984年版。

⑦ 北京大学出版社2003年版。

⑧ 商务印书馆1990年版。

⑨ 语文出版社2003年版。

副词研究》^①，李英哲、卢卓群的《汉语连词发展中的若干特点》^②，周刚的《连词产生和发展的历史要略》^③等著作也多有涉及某些否定语素复合词。

值得一提的是董秀芳《词汇化：汉语双音词的衍生和发展》^④一书。该书首次详尽研究了与双音词的产生密切相关的“词汇化”现象，对各种结构模式的双音词的来源和产生机制作了初步探讨。一些否定语素复合词的来源在《否定结构的词汇化》一节中被列出，这为本文研究提供了线索上的追踪信息。

这些对否定语素复合词的“零星”考察对本文的研究极具启示：同一系统内部成员间在词类、词性、功能归属上并不一致，这种归属范畴的多元化很可能反映了它们衍生过程的多元化，对否定语素复合词的考察还需要涉及不同相关系统的背景因素。

其四，各类辞书对否定语素复合词的收集释义。

从词汇角度来看，辞书对否定语素复合词的释义工作也可纳入研究范围，除《汉语大词典》、《现代汉语词典》外，又如：楚永安的《文言复式虚词》^⑤，洪成玉的《古汉语复音虚词和固定结构》^⑥，刘坚、江蓝生的《唐五代语言词典》^⑦、《宋语言词典》^⑧，吕叔湘的《现代汉语八百词》（增订本），李科第的《汉语虚词辞典》^⑨等。它们对同一复合词的释义具有一定程度的差异性，这种差异性恰恰能

① 商务印书馆 2005 年版。

② 《湖北大学学报》（哲学社会科学版）1997 年第 4 期。

③ 《安徽大学学报》（哲学社会科学版）2003 年第 1 期。

④ 四川民族出版社 2002 年版。

⑤ 中国人民大学出版社 1986 年版。

⑥ 浙江人民出版社 1983 年版。

⑦ 上海教育出版社 1998 年版。

⑧ 上海教育出版社 1999 年版。

⑨ 云南教育出版社 2001 年版。

说明同一词形在不同时期、不同语料中的语义特殊性，对否定语素复合词的历时研究来说，具有一定的启发意义。

其五，从肯定否定对称与不对称的角度讨论否定语素复合词。

关于肯定否定的对称不对称性，学界多从肯定范畴和否定范畴关系的宏观角度把握，因此关注视角多为否定词同修饰语在句法层面的结合能力、语义特点，而对否定语素复合词的对称不对称性考察较少。关翠琼《带“不”词语的否定肯定不对称表现及其功能考察》^①全面列举了现代汉语普通话中含语素“不”的词语，并指出它们绝大多数都没有相对应的否定形式。沈家煊《不对称和标记论》^②一书运用标记理论探讨了语言中普遍存在的不对称现象，同时从语用的角度讨论了复音词“好不”形成羡余否定的原因和过程。

2 目前的研究局限和本文的创新

2.1 研究局限。

总的看来，目前学术界对否定语素复合词的研究还主要存在以下问题：

其一，零散性较强，所论及复合词的范围有限，缺乏对整个否定语素复合词系统的全面观照。在历时共时两个层面上，否定语素复合词均不是个别存在的，而是处于有机的整体运作中。对某个、某类复合词的考察分析显然不能代替汉语史中否定语素复合词的整体发展概貌。

其二，共时层面的描写较为丰富，而历时层面的追踪分析相对薄弱，表现为两个方面：

① 华中师范大学硕士学位论文。

② 江西教育出版社1999年版。

一方面，仅局限于现代汉语普通话层面的功能分析。现代汉语普通话中的否定语素的复合词大量产生于古汉语中，至少是以否定词组的形式存在。它们成词后仍然可能呈现语义功能上的变异性，如果不追踪它们在古汉语中的来源和发展踪迹，恐怕很难对它们在共时状态下的复杂变化作出准确的判断和合理的解释。仅仅依靠现代汉语语料而推测语法化过程的方法，具有一定的偶然性。

另一方面，历时描写虽有涉及，但力度不够，因此多表现为举例式，或以现代汉语层面用法、语法化理论先入为主，在古汉语中寻求支持。

这两种不同思路实际上体现了理论解释和历时描写的互补关系，如何把二者有效结合是汉语史研究者必须要面对的问题。

其三，考察语料的局限性较大，导致结论的准确性欠缺。这实际上直接源于研究的零散性，对考察对象仅限于抽样式的语料分析，难免有所疏漏。

其四，缺乏语法化研究中的“次类”视角，横向纵向的对比环节薄弱。否定语素复合词的形成过程即是否定短语的词汇语法化过程，而其间大量的形式相似的否定结构并没有得以词汇语法化，它们没有成词的原因很可能就是某些否定结构得以成词的关键，因此对这些否定短语的横向比较是有必要的。此外，不同的否定结构词汇语法化的动因和机制很可能存在差异，对不同类型的否定短语的纵向比较同样不可缺少。

2.2 本文的创新性。

本文的研究在吸取目前研究成果的基础上，力图弥补否定语素复合词研究的某些不足，主要表现为以下创新性：

其一，突破了否定词研究中多只针对单音形式演变更替的局限，把否定词放入复音化趋势中进行整体观照和历时考察，使得汉语否定词在单音系统和复音系统两个层面

形成某种对照。

其二，重新考证了某些否定语素复合词的初见年代，纠正某些辞书、文章中的释义失误或引例滞后。

其三，全面描写了不同类别中有代表性的否定语素复合词的形成过程，使得整个否定语素复合词系统的历史发展概貌大致清晰。

其四，探讨了同一聚合关系中的否定语素复合词在句法、语义、功能等方面的联系和差异，从常用词更替角度分析它们的演变情况和更替原因。

其五，在语法化相关理论指导下，尝试对各类否定语素复合词的来源、成因、流变予以解释，并总结它们的演变规律、虚化动因和机制。

其六，以往关于肯定否定的对称不对称分析主要针对否定短语，本文则重点分析否定语素复合词内部形式、语义功能、句法特点等方面的对称不对称现象。

第三节 本文的研究方法和意义

1 研究方法

1.1 描写与解释相结合。

本文以详实的历时描写为基础，同时运用功能语法、认知语法的相关理论对部分否定语素复合词的更替情况和语法化过程作出合理解释。

汉语史研究的首要前提是对语言事实的发掘和概括。但由于研究者对材料的把握有异，任何描写都有可能带有个人倾向，甚至是假设。对事实考察的不足或不准确，都可能导致理论解释的偏误或空灵。更何况，深层次的描写本身就有可能是一种极具说服力的解释。

同时，仅局限于对现象、过程的描述是不够的，语言研究的根本目的是探究隐藏在现象背后的规律和机制，揭示导致这些规律和机制的各种原因，探寻精确性和可验证性的最佳契合。

1.2 历时与共时相结合，寻求历时演变和共时变异的对应关系。

语言演变大多是渐变的，语言的共时状态实际上体现了历时的积累和沉淀，共时平面的语义功能的两可倾向往往能反映历时发展的来源和层次。同时，语言的变异性使得历时发展在方向上不易确定和把握，共时分析恰恰能有效解读什么是“已有的准备”，什么是“正在进行中的准备”^①。现代汉语中常用的否定语素复合词多由古汉语中的否定短语语法化而来，因此不可避免地受到古汉语组合规则和发展规律的制约。单纯共时层面的描写和分析难以突破“总结”的框架，而只有和历时相联，才能形成动态的全局效应。

1.3 定量分析。

无论是历时更替，还是共时对比分析，都需要典型性和直观明了性。本文统计了同一聚合关系中的代表成员在不同时期的见次率、功能相近的代表词在不同语境中的见次率，这些将以表格的形式在正文中列出。

1.4 全方位多角度对比分析。

否定语素复合词是一个看似庞杂而零乱的系统，如何把握繁杂现象背后的规律，需要尽可能多的对比分析角度。本文主要包含的对比角度有：语料上，注重先秦原著和后世笺注的对比、佛经文献和中土文献的对比；语义功能上，注重同一词形在不同时期的功能对比、同一功能在不同时

^① 详见本杰明·李·沃尔夫著，高一虹等译：《论语言、思维和现实——沃尔夫文集》，湖南教育出版社2001年版，第135页。

期表现形式的对比、同一历史时期功能相似的成员间语义细微差别的对比；结构特点上，注重不同否定词组合能力上的对比、同一否定词和不同相关成分组合能力的对比；成因分析上，注重系统成员在不同发展方向上的对比。这种不同发展方向的对比实际上是一种正反论证法。曾经属于同一范畴的语法形式很可能朝着不同的方向发展，呈现稳定和变异、持久和短暂的对立。如果我们把目光投向那些在发展特点上表现为停滞或消失的语法形式，无疑扩大了参照系，从例外的存在证明了普遍规律的存在。如从短语“无有”的不成词原因来分析“没有”成词的可能原因。它实际上是一个以“为什么不是”来证明“为什么是”的过程，深刻体现了语言学家沃尔夫的经典论断：“如果我们从来没有经历过与之形成对比的东西，我们就不可能将它分离出来，概括成规律。”^①

2 研究意义

首先，汉语语法本位理论先后经历了马建忠的“词类本位”、黎锦熙的“句本位”、朱德熙的“词组本位”、徐通锵的“字本位”、邢福义的“小句中枢”等理论的争鸣^②，这些对语法单位划分的不同视角实际上反映了汉语词法、句法特征的复杂性和关联性。马庆株则提出“复本位”的折中说法^③，即以词和词组两级单位为语法单位。周国光、张林林认为这种“复本位”理论可能与小句脱节，不易观

^① 见本杰明·李·沃尔夫著，高一虹等译：《论语言、思维和现实——沃尔夫文集》，湖南教育出版社2001年版，第206页。

^② 详见周国光、张林林：《现代汉语语法理论与方法》，广东教育出版社2003年版，第115页。

^③ 参见马庆株：《结构、语义、表达研究锁议》，《中国语文》1998年第3期，第173—180页。

察到语用因素或表达因素，难以落实^①。笔者以为，从历时演变来看，“词”和“词组”的双重视角有一定的启发性。大量词组的词汇语法化，正是实现了从句法范畴向词法范畴的转变，否定语素复合词的形成在很大程度上也与语用因素、表达因素相关，它们形成后也可以表示语气或关联，成为小句、复句表达的重要组成部分。因此，对否定语素复合词形成演变的研究，有利于拓展汉语语法研究的多维度视角，把词和词组放到小句、语段甚至语篇中进行观照。

其次，随着语言研究由“描写型”到“解释型”的转变，如何把理论运用到实际成为研究者们普遍关心的问题。大体来看可分为两种思路：要么以相关理论指导全局，在历时共时层面寻找证据；要么以语料为出发点，在全面分析过程中总结规律，与相关理论靠近。本文对否定语素复合词演变历程的事实发掘、理论探讨，一定程度上能和目前学术界研究的主流理论和方法相印证，具有方法论上的倾向性。

再次，本文的研究表明，否定语素复合词内部是开放的、动态的层级系统，它经历了一个从无序到有序、从变化到稳定的过程。这同汉语复音化趋势和单音否定词的发展演化方向上的某些特点保持了一致。因此，目前词汇复音化研究和否定词研究的平衡性或不平衡性也可以得到否定语素复合词层面的佐证。

^① 参见周国光、张林林：《现代汉语语法理论与方法》，广东教育出版社 2003 年版，第 135 页。